

Den smalle bog

Digitalt kulturtidsskrift. Redigeret af Jakob Brønnum. 3. årgang. ISSN: 2446-0079

Hvem er det, der skriver?

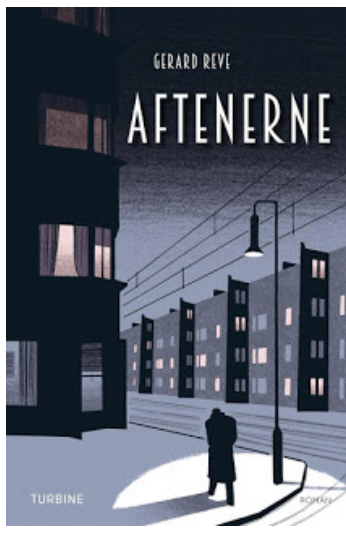
Forfattere i Den smalle bog

Læs Den smalle bog fast

Kontakt og kolofon

Meningsløshedens mani

Gerard Reve: "Aftenerne", roman, oversat til dansk af Lise Bøgh-Sørensen, TURBINE 2018, 294 sider, 249,95 kr. Af Solvej Paabøl Andersen...



Find rundt i Den smalle bog

Den smalle bog er et tidsskrift for bog anmeldelser og bringer desuden klassikerlæsninger, fra 1. jan. 2019 klummen En litterær refleksion, samt skønlitterære og essayistiske originaltekster

Midt på siden står det seneste indlæg. **Øverst i højrespalten og øverst i venstrespalten** står de foregående indlæg. **Længere nede i højrespalten** kan man læse tidsskriftet kronologisk og man kan klikke sig ind på tidsskriftets forskellige stofgrupper. **Længere ned i venstrespalten** er nogle af de mest læste, tidligere indlæg fremhævet. Længere nede er forskellige relevante links. Øverst på siden kan man se, hvem der skriver på Den smalle bog og hvem der skriver om.

Flere indlæg fra Den smalle bog

-  **LYKKE-PER** Lykke-Per som tidsbillede af Danmark Klassikerlæsning. Henrik Pontoppidan: "Lykke-Per", 1904/05. Bille August kommer i disse dage med en TV-serie og biografilm, der er b...

-  Det mere mytologiske kragestof "KRAGER" Et portræt af Cord Riechelmann - Forlaget Vandkunsten 155 sider, Indbundet,

torsdag den 11. oktober 2018

Kommisær Haritos under pres

"Forfatteren mestrer ikke sit håndværk. Plottet er søgt, spændingsniveauet lavt, opklaringsarbejdet urealistisk." Carina Wøhlk er usædvanlig hård i sin kritik af den græske krimi.

Petros Markaris
"Forfaldne lån"
Forlaget Solidaritet

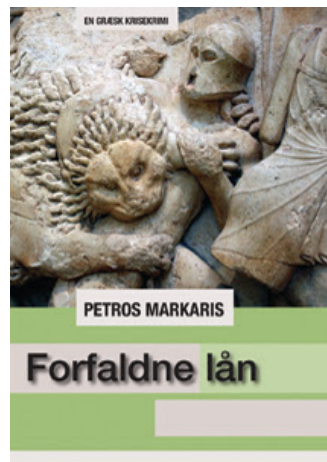
Af Carina Wøhlk

"Forfaldne lån" er første bind i en såkaldt "krisetrilogi", skrevet af den græske forfatter og venstreorienterede samfundsdebattør Petros Markaris. Bogen lanceres på én og samme tid som et stykke skarp samfundskritik og som spændende krimi. Spørgsmålet er, om dette forsøg på genresammensmeltning lykkes?

En god krimi er en såkaldt pageturner, som læseren har vanskeligt ved at lægge fra sig. I dette tilfælde har læseren mest lyst til at kyle bogen hen i et hjørne af stuen. Første bind i krisetrilogien lever op til sin betegnelse ved netop at udløse akut læsekrise. Og hvorfor nu det?

Makaber sag

Handlingen udspiller sig i 2010 i Grækenlands hovedstad Athen. Hovedpersonen kriminalkommisær Kostas Haritos står overfor en makaber sag, der hurtigt viser sig at være kædet sammen med den græske finanskris.



En græsk bankdirektør findes halshugget. Inden længe bliver en udenlandsk bankdirektør, en kreditvurderingschef og en inkassochef ofre for samme forbrydelse. Athen er på den anden ende.

Kommisær Haritos kommer under massivt politisk og mediemæssigt pres. Samtidigt kæmper han en intern magtkamp

med en kollega og andre, der vil trække sagen ad et terrorspor.

Gåder vi rækker hinanden



DE SMALLE BØGER - Klik og se mere

- ▼ 2018 (41)
 - ▶ december (1)
 - ▶ november (4)
 - ▼ oktober (4)
 - Den virkelig ambitiøse dadaist
 - I konflikt med normer og traditioner
 - Kommisær Haritos under pres
 - "Har lige læst Dagbogen igennem og overvejer at br...
 - ▶ september (4)
 - ▶ august (3)
 - ▶ juli (5)
 - ▶ juni (4)
 - ▶ maj (4)
 - ▶ april (3)
 - ▶ marts (3)
 - ▶ februar (3)
 - ▶ januar (3)
- ▶ 2017 (36)
- ▶ 2016 (34)

Den smalle bogs stofgrupper. "Lyrik", "Prosa" og "Essay" er originaltekster

- antologi (1)
- boganmeldelse (54)
- dagbøger (1)
- digtsamling (20)
- essay (3)
- eventyr (1)
- fabler (1)
- faglitteratur (6)
- klassikerlæsning (10)
- kunstbog (3)

229,95 kr Af Jes Nysten Er man almindelig bruger...

- 

En klagesang, en protest
Peter-Clement Woetmann: "Bag bakkerne, kysten. En klagesang", Kronstork 2017, 64 sider, 129 kr.
Af Egil Hvid-Olsen Et enkeltstående...

Litteraturen, bevægelsen, teksten

- Floret
- Hver mandag
- Hybenblod (Linda Nørgaards blog)
- Knud Steffen (Nielsens blog)
- Slagtryk

Nettidsskrifter: Litteratur - Artikler og kritik

- Kornkammer
- Lithub
- Litteraturnu
- Modspor

Nettidsskrifter: Kulturmagasiner og det, der ligner

- Atlas Magasin
- Ikaros
- Kunsten nu
- Vink København

Som om det ikke er nok, plastres Athen til med plakater og klistermærker, der opfordrer byens befolkning til ikke at betale af på deres banklån. Som handlingen skrider frem, viser det sig, at mordene har forbindelse til dopingskandaler i idrættens verden. Lyder det langt ude? Det er det også.

Makværk

Det er vanskeligt at vurdere, om bogen er dårligt oversat – eller om den slet og ret er elendigt skrevet. Jeg er mest tilbøjelig til at mene, at det halter med både oversættelsen og skriveteknikken.

Et eksempel på ringe oversættelse viser sig i den tiltale, som kriminalkommisæren møder pressen med indtil flere gange: "Børnlille!" (se f.eks. s. 151). Jamen, kære venner, sådan er der da vel ingen, der taler nu om stunder!?

Hvad indholdet angår, virker det meget fortænkt, at dialogen næsten hele tiden – både på arbejdspladsen og i hjemmet – kredser om økonomiske forhold. Mennesker, som er ramt på pengepungen, kan tænke på og tale om andet end drakmer og euroer – de elsker, kæmper, arbejder, leger.

Helt absurd bliver det, da en larmende stilhed på politistationen beskrives som "sorg" (se s. 268) – sorg over fremsættelsen af lovforslag om at hæve pensionsalderen fra 55 til 60 år! En nordeuropæisk læser kan have svært ved at mønstre empati og sætte sig i de sørgendes sted.

Ingen anbefaling

Det er muligt, at nogle vil finde dette genremæssige eksperiment forfriskende anderledes. Undertegnede er ikke begejstret: Litterært set er der tale om makværk. Forfatteren mestrer ikke sit håndværk. Plottet er søgt, spændingsniveauet lavt, opklaringsarbejdet urealistisk, persongalleriet utydeligt, sproget armodigt og dialogen ubehjælpelig. Det er samfundskritikken, der stjæler billedet – og tyveriet er alt andet end elegant.

De næste to bind i krisetrigologien hedder henholdsvis "Brød, uddannelse, frihed" og "Slutafregning". Tro mig, der er ingen grund til at læse videre. Det er livet simpelthen for kort til.

Indsendt af [Anne Rye Andersson](#)

Etiketter: [boganmeldelse](#), [roman](#)

Ingen kommentarer:

Send en kommentar

Angiv din kommentar...

Kommenter som: Google-konto ▼

Udgiv Vis eksempel

- lyrik (2)
- noveller (3)
- prosa (3)
- prosadigt (1)
- roman (13)

Slå op i Den smalle bog

Søg

Få en mail, når Den smalle bog udkommer

Submit

Sidevisninger i alt

83,854

[Nyere indlæg](#)

[Start](#)

[Ældre indlæg](#)

Abonner på: [Kommentarer til indlægget \(Atom\)](#)

Rejser tema. Leveret af [Blogger](#).